Svensk Försäkring

KONTAMINATION UNDER TRANSPORT AV FLYTANDE VAROR I BULK

2016-01-01

Klausul 5 — Kontamination under transport av flytande varor i bulk

Utan ändring i övrigt av Allmänna villkor för transportförsäkring av varor utvidgas försäkringen att även omfatta skada på eller förlust av varan som har orsakats av kontamination som har uppstått under den försäkrade transporten.

2016-01-01

Clause 5 — Contamination of liquid cargo in bulk during transportation

Without any further alteration of the General Conditions for Insurance of Goods the insurance is extended also to cover damage to or loss of the goods caused by contamination which has occurred during the insured transit.

Svensk text har tolkningsföreträde
Swedish wording prevail.

Svensk Försäkring: Sjöutskott
Insurances Sweden: Marine Committee

(Kan användas som tillägg till Grund- eller Utvidgad grundförsäkring)
(Can be used as endorsement for Basic or Extended Basic Insurance)

Denna klausul är antagen av Svensk Försäkring och är endast av vägledande karaktär. Inga hinder föreligger för försäkringsgivare och försäkringstagare att avtala om andra klausuler.

This clause is adopted by the Insurance Sweden and is only in the nature of guidance. There is no impediment for an insurer and a policyholder agreeing on other clauses. The original Swedish wording, of which this is a translation, shall be decisive in case of dispute.